



AURATON Aquila R

Manual de utilizare ver. 20200927

Documentul conține informații despre siguranța, instalarea și utilizarea dispozitivului AURATON Aquila R.

Ter mostat zilnic, wireless (transmițător)

AURATON Aquila R este un termostat zilnic, wireless.



Funcția FrostGuard

protejează încăperea împotriva înghețului.



Posibilitatea de a scădea ciclic temperatura programată cu 3 °C pe o perioadă de 6 ore.

LCD

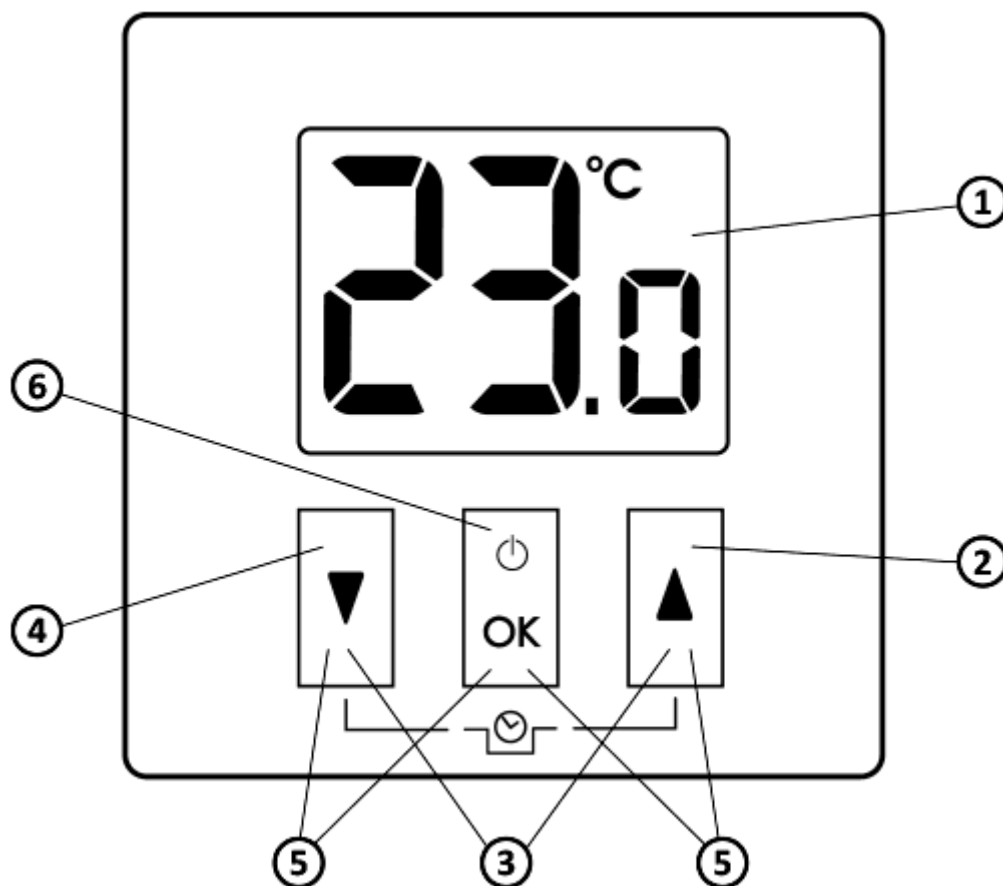
Afișaj LCD iluminat de fundal

Ecranul cu iluminare vă permite să supravegheați funcționarea dispozitivului chiar și în încăperi slab iluminate.

Descrierea AURATON Aquila R

ter mostat zilnic, wireless (transmițător)

Pe partea frontală a carcasei AURATON Aquila R se află un afișaj LCD retroiluminat și trei butoane de funcție.



1. panou de afișare LCD
2. buton de creștere a temperaturii
3. butoane pentru modul „Reducerea temporară a temperaturii”
4. Buton de scădere a temperaturii
5. asocierea butoanelor
6. Butonul de confirmare sau butonul de pornire/oprire. AURATON Aquila R



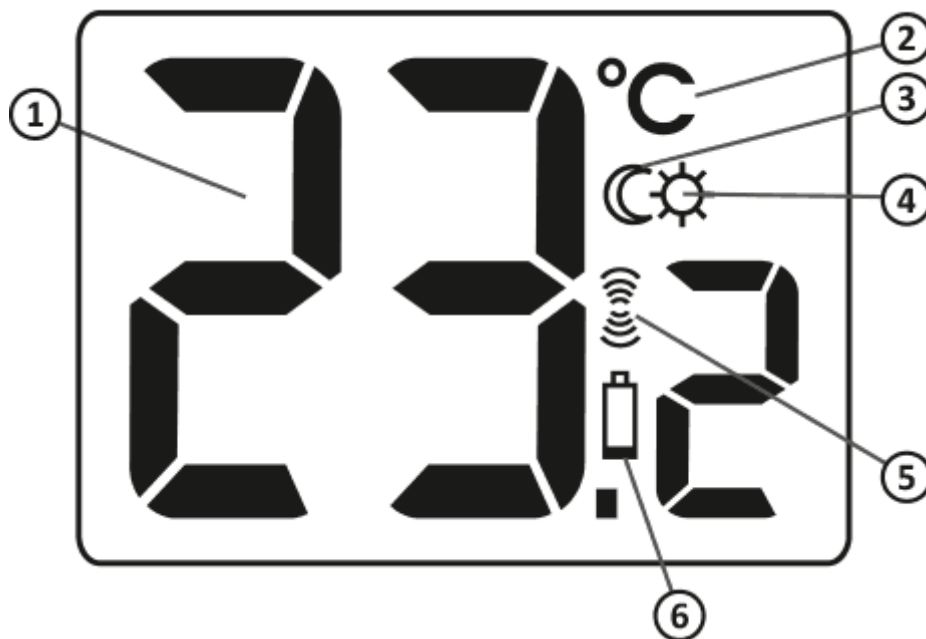
- **țineți** – pornit/oprit AURATON Aquila R



- **apăsare scurtă** – validează setarea temperaturii

(OK)

Afișaj



1. Temperatură

În modul normal de funcționare, AURATON Apus R afișează temperatura încăperii în care este

instalat.

2. **Unitate de temperatură (°C)**

Arată că temperatura este afișată în grade Celsius.

3. **Indicator mod temporar de reducere a temperaturii (C)**

Activ în timpul executării programului de reducere temporară a temperaturii.

4. **Indicator de programare a modului de reducere temporară a temperaturii (⚙)**

Indică modul temporar de reducere a temperaturii activat de utilizator. Este vizibil atunci când modul nu este implementat în prezent, dar funcția de reducere temporară a temperaturii este activă (*mai multe în capitolul „Setarea modului de reducere temporară a temperaturii”*).

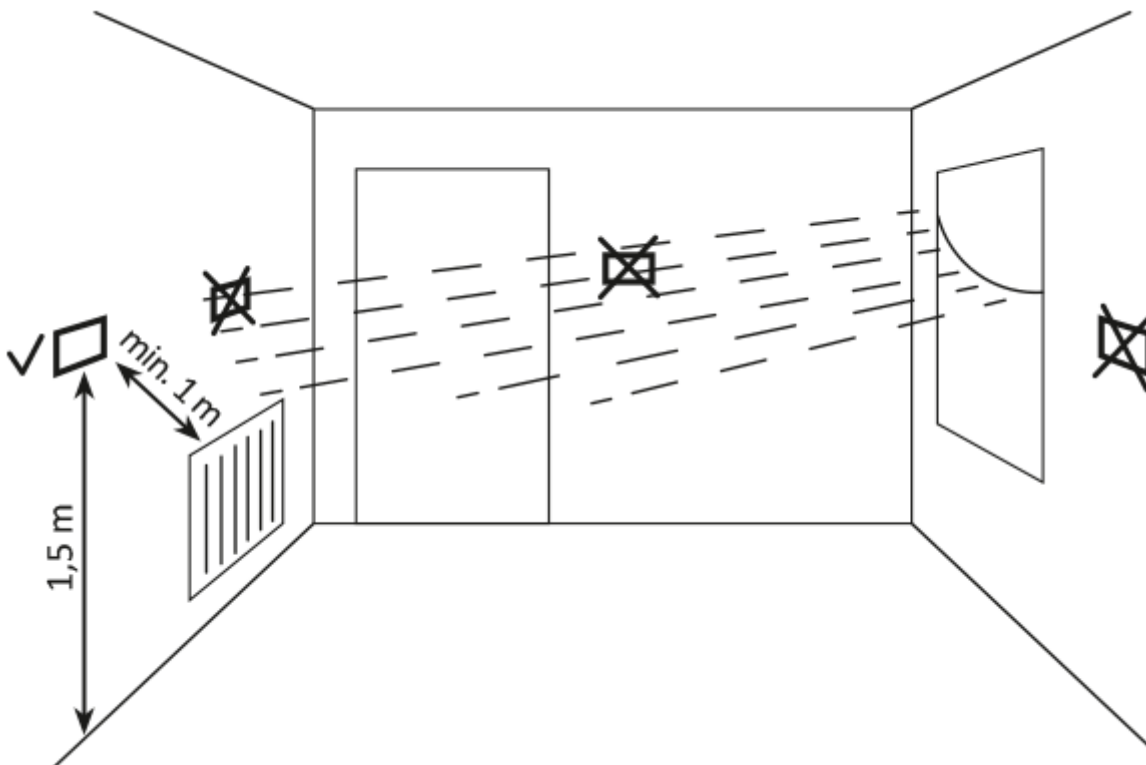
5. **Simbol de transmisie (📶)**

Indică comunicarea cu receptorul.

6. **Epuizarea bateriei (🔋)**

Indicatorul este vizibil atunci când nivelul minim admis al bateriei este depășit. Înlocuiți bateriile cât mai curând posibil.

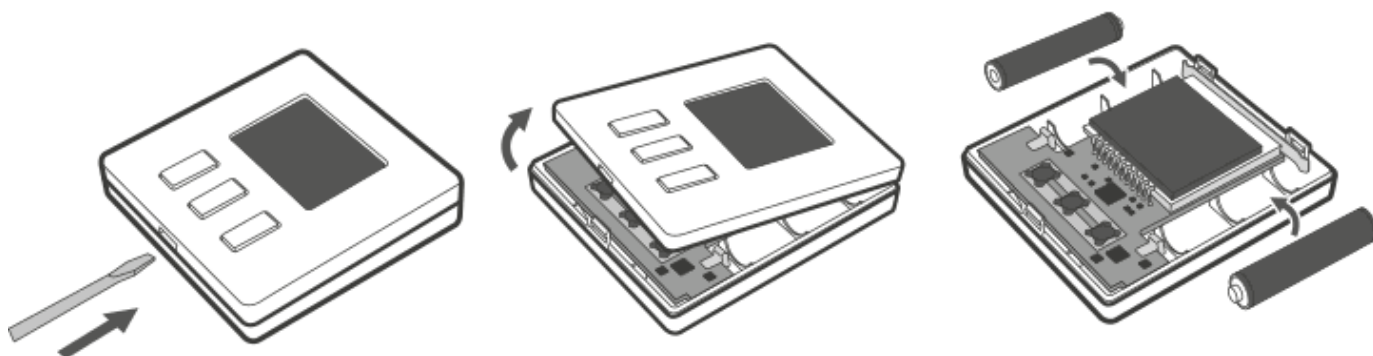
Alegerea locului potrivit pentru AURATON Aquila R



Funcționarea corectă a AURATON Aquila R este în mare măsură influențată de locul amplasării. Utilizarea dispozitivului într-un loc fără circulație a aerului sau într-un loc cu lumină directă a soarelui poate duce la un control incorect al temperaturii. AURATON Aquila R trebuie instalat pe peretele interior al unei clădiri (un perete despărțitor), într-un mediu cu circulație liberă a aerului. Trebuie să evitați apropierea de dispozitive cu emisie de căldură (televizor, încălzitoare, frigidere) sau locații expuse la lumina directă a soarelui. Fiind în apropierea ușilor și expunerea AURATON Aquila R la posibile vibrații pot provoca, de asemenea, probleme cu funcționarea corectă a dispozitivului.

Punerea/înlocuirea bateriei

Priza bateriei este situată în interiorul AURATON Aquila R pe ambele părți ale afișajului. Pentru a instala bateriile, scoateți carcasa AURATON Aquila R așa cum se arată în figură.



Introduceți două baterii AAA de 1,5 V în spațiul bateriei, acordând atenție polarității corecte a bateriilor.

ATENȚIE:

Recomandăm bateriile alcaline pentru alimentarea termostatelor AURATON. Nu folosiți „baterii reîncărcabile” deoarece tensiunea nominală este prea scăzută.

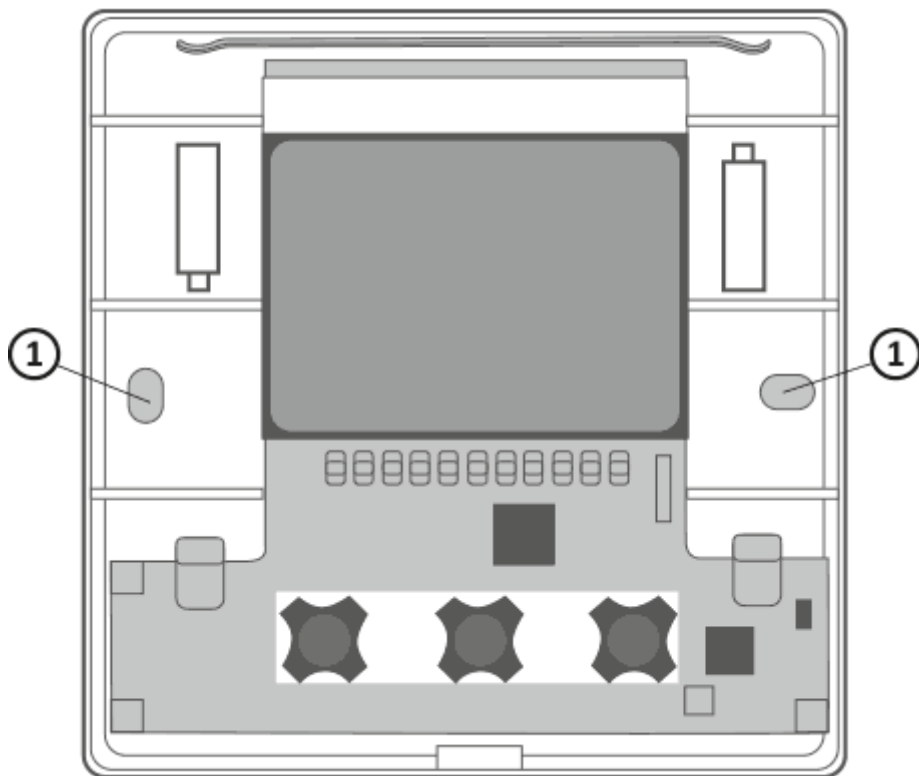
Fixarea AURATON Aquila R

Pentru fixa **AURATON Aquila R** la perete:

1. Scoateți carcasa (după cum se arată în capitolul „Instalarea/Înlocuirea bateriei”).
2. Faceți două găuri cu diametrul de 6 mm în perete (marcați distanța dintre găuri folosind partea din spate a carcasei AURATON Aquila R).
3. Puneți diblurile de perete în găurile forate.
4. Înșurubați partea din spate a carcasei AURATON Aquila R pe perete folosind șuruburile incluse în kit.
5. Instalați bateriile și plasați capacul înapoi.

ATENȚIE:

În cazul unui perete din lemn, nu este nevoie să utilizați dopuri de perete. Este suficient să perforați găuri cu un diametru de 2,7 mm (în loc de 6 mm) și înșurubați șuruburile direct în lemn.



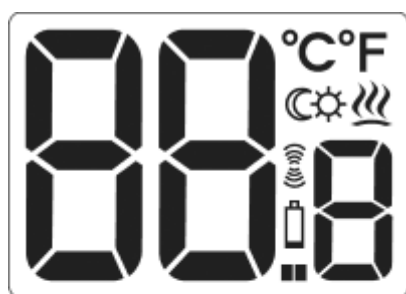
1. Forați găurile pentru șuruburi.

Metode alternative de fixare

AURATON Aquila R poate fi atașat pe o suprafață netedă, de exemplu, cu bandă dublu adezivă. AURATON Aquila R poate fi, de asemenea, plasat oriunde pe o suprafață plană folosind un suport pe partea din spate a carcasei.

Primul start a AURATON Aquila R

Când bateriile sunt introduse corect în mufe, afișajul LCD va afișa toate segmentele timp de o secundă (test de afișare), urmat de numărul versiunii software. Temperatura curentă va fi afișată după un timp. AURATON Aquila R este gata de lucru.








Setarea temperaturii

ATENȚIE:

Prima apăsare a oricărei taste funcționale activează întotdeauna iluminarea de fundal și numai la următoarea apăsare se apelează funcția tastei.

Pentru a seta temperatura dorită (setată) în modul normal de funcționare trebuie:

1. Apasă butonul  sau . Segmentul responsabil cu afișarea temperaturii va intra în modul de editare și va începe să clipească.
2. Cu butoanele  sau  vom seta temperatura dorită cu o precizie de 0,2 °C
3. Selecția este confirmată printr-o apăsare scurtă a butonului 



Funcția FrostGuard



AURATON Aquila R este echipat cu o funcție specială FrostGuard care protejează o cameră împotriva unui posibil îngheț. Funcția este activată chiar și atunci când **AURATON Aquila R este oprit**.

Cu AURATON Aquila R oprit, atunci când temperatura din încăperea scade la 2 °C, pe afișaj apar simbolurile (Fr) și se trimite un semnal către capul care pornește încălzirea. Atunci când temperatura crește la 2,2 °C, afișajul devine din nou alb și se trimite un semnal la unitatea centrală pentru a opri încălzirea.

Setarea modului de reducere temporizată a temperaturii



Dacă doriți să reduceți temperatura camerei cu 3 °C în fiecare zi la aceeași oră, este posibil să o reduceți temporar pentru o perioadă de 6 ore. Pentru a face acest lucru:

1. Apăsați și mențineți apăsată ambele butoane timp de 3 secunde  . Țineți apăsată ambele butoane (C) timp de 3 secunde.
2. AURATON Aquila R intră în modul de reducere temporară a temperaturii și în fiecare zi, la aceeași oră, va reduce temperatura programată în modul normal cu 3 °C pentru o perioadă de 6 ore.



ATENȚIE:

După 6 ore, AURATON Aquila R revine la setarea de bază a temperaturii. În loc de simbolul lunii (☾) pe ecran va fi afișat simbolul soarelui (☀).


ATENȚIE:

Modul „reducere temporară a temperaturii” începe întotdeauna atunci când funcția este activată. Înseamnă că o eventuală situație temporară Reducerea temperaturii ar trebui programată într-un moment în care dorim să aibă loc o astfel de schimbare.

Dezactivarea modului „reducerea temporară a temperaturii”







Pentru a dezactiva modul „reducere temporară a temperaturii”, apăsați din nou butoanele [săgeată] timp de 3 secunde  . Pe afișaj se va stinge simbolul lunii (☾) sau al soarelui (☀) și va rămâne afișată doar temperatura camerei. AURATON Aquila R a revenit la modul normal de funcționare.

Asocierea AURATON Aquila R, termostat wireless zilnic (transmițător) cu AURATON Fornax - un controler wireless al dispozitivului de încălzire (receptor)

După conectarea la rețea, porniți receptorul prin apăsarea scurtă a tastei de alimentare (). După ce dispozitivul va fi pornit, ledul verde de alimentare se va aprinde și veți auzi un singur semnal sonor. Pentru a opri receptorul, de exemplu, în afara sezonului de încălzire, trebuie să mențineți apăsată tasta de alimentare timp de 3 secunde până când se aude un semnal sonor dublu și ledul verde de putere se stinge, oprind astfel dispozitivul de încălzire.

ATENȚIE:

Termostatul wireless AURATON Aquila R vândut cu receptorul AURATON Fornax este deja asociat. Dispozitivele cumpărate separat necesită "asociere".

1. Asocierea AURATON Aquila R (transmițător) cu AURATON Fornax este inițiată prin apăsarea tastei de asociere din dreapta () - un singur semnal sonor pe receptorul AURATON Fornax, și menținerea apăsată a acesteia pentru cel puțin cel puțin 3 secunde, până când ledul începe să clipească verde (semnal sonor dublu), abia atunci putem elibera tastă.
Receptorul AURATON Fornax așteaptă asocierea timp de 120 secunde. După acest timp, revine automat la funcționarea normală.
2. Pe AURATON Aquila R, apăsați butoanele în același timp   sau   timp de 6 secunde până când simbolul de transmitere () se va aprinde pe afișaj.
3. Finalizarea cu succes a asocierii este semnalizată de oprirea clipirii ledului verzi de pe receptorul AURATON Fornax, precum și de un singur semnal sonor și de trecerea receptorului la funcționarea normală.

În cazul apariției unei erori în timpul asocierii, repetați pașii 1 și 2. În cazul unor erori ulterioare, efectuați o RESET a receptorului AURATON Fornax (vezi „RESETARE – Restabilirea setărilor din fabrică ale receptorului AURATON Fornax”) și încercați să împerecheați din nou AURATON Aquila R.

ATENȚIE:

Receptorul Auraton Fornax poate fi asociat numai cu un singur termostat AURATON Aquila R.







Semnalizarea funcționării și a recepției pachetului de date

Fiecare recepție a transmisiei radio de la dispozitivul asociat este semnalizată de receptorul AURATON Fornax printr-o schimbare alternativă momentană a culorii ledurilor. După pornirea releului, dioda LED este roșie, după oprirea releului, dioda LED are culoarea verde.

ATENȚIE:

Apăsarea oricărei taste este semnalizată printr-un scurt semnal sonor.

Evaporarea AURATON Aquila R - termostat wireless (transmițător) zilnic cu AURATON Fornax

1. Se inițiază evaporarea AURATON Aquila R de la AURATON Fornax apăsând butonul de abur din stânga () de pe receptor și mențineți-l timp de cel puțin 3 secunde, până când dioda LED începe să clipească roșu, apoi eliberați butonul. Semnalizarea acustică funcționează la fel ca la asociere, adică apăsarea tastei este semnalizată cu un semnal sonor scurt și după 3 secunde se aude un semnal sonor dublu scurt.
Receptorul AURATON Fornax așteaptă dezasocierea dispozitivului timp de 120 s. După acest timp, revine automat la funcționarea normală.
2. Pe AURATON Aquila R, apăsați butoanele în același timp   sau   timp de 6 secunde până când simbolul transmisiei () se aprinde pe afișaj.
3. Finalizarea corectă a asocierii este semnalizată de oprirea clipirii ledului în roșu de pe receptorul AURATON Fornax, precum și de un singur semnal sonor și de trecerea receptorului la

funcționarea normală.

În cazul unei erori în timpul evaporării AURATON Aquila R, pașii 1 și 2 trebuie repetați. În cazul unor erori ulterioare, trebuie efectuată RESET AURATON Fornax (vezi „RESETARE – Revenirea la setările din fabrică ale AURATON Fornax”).

RESET - Reveniți la setările din fabrică ale AURATON Fornax

Pentru a reseta la setările din fabrică în AURATON Fornax, apăsați lung ambele butoane de asociere și de ștergere (▽ ▲) pentru cel puțin 5 sec. până când indicația LED se schimbă în verde – roșu alternant intermitent. Atunci ambele taste trebuie eliberate. Semnalizarea sonoră: apăsarea tastei semnal scurt – după 5 secunde semnal scurt dublu.

Finalizarea corectă a dezasocierii dispozitivului este semnalizată după aproximativ 2 sec prin schimbarea semnalizării în culoarea verde, și apoi printr-o scurtă stingere a acesteia.




ATENȚIE:



În cazul în care după RESETARE deconectăm receptorul AURATON Fornax de la sursa de alimentare și apoi reconectăm sursa de alimentare, receptorul va intra automat în modul „asociere” pentru un timp de 120 de sec. AURATON Fornax, care este nou achiziționat (nu este achiziționat ca set cu AURATON Aquila R), fără un termostat asociat din fabrică, se va comporta în același mod.

Modificarea histerezisului

Histerezisul este pentru a preveni pornirea prea frecventă a dispozitivului din cauza fluctuațiilor mici de temperatură.

*De exemplu, pentru histerezis **HI 2** când temperatura este setată la 20 °C, se va porni la 19,8 °C și se va opri la 20,2 °C. Pentru histerezis **HI 4** când temperatura este setată la 20 °C, se va porni la 19,6 °C și se va opri la 20,4 °C.*

Pentru a comuta la modul de schimbare a histerezisului, țineți apăsată butoanele simultan ,  și  timp de 3 secunde. Modul de schimbare a histerezisului este semnalat prin inscripția **HI**.

Utilizați butoanele ,  pentru a modifica setarea histerezisului.

HI 2 - $\pm 0,2$ °C (*setări din fabrică*)

HI 4 - $\pm 0,4$ °C

HI P - mod de operare PWM (*capitolul „Modul de operare PWM”*).

Confirmăm alegerea cu tasta . AURATON Aquila R va relua funcționarea normală.



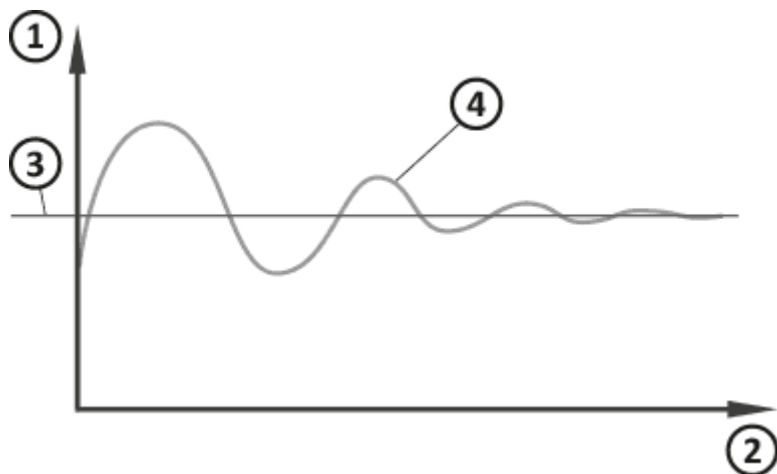
Mod de operare PWM

(Pulse-Width Modulation)

Prin modificarea setărilor de histerezis (*apitolul „Setări de configurare”*) putem activa modul de operare PWM.

În acest mod, AURATON Aquila R pornește ciclic echipamentul de încălzire pentru a minimiza fluctuațiile de temperatură. AURATON Aquila R verifică timpii de creștere a temperaturii și timpii de scădere a temperaturii.

Cunoscând aceste valori, AURATON Aquila R pornește și oprește echipamentul de încălzire în astfel de cicluri pentru a menține temperatura cât mai aproape de valoarea setată.



1. Temperatura
2. Timpul
3. Setați temperatura
4. Temperatura camerei



ATENȚIE:

În modul PWM, AURATON Aquila R poate porni dispozitivul de încălzire în ciuda faptului că temperatura din cameră este mai mare decât temperatura prestabilită. Acest lucru se datorează algoritmului PWM care își propune să mențină temperatura setată și să anticipeze comportamentul sistemului termic.

Situații speciale

- Atunci când se pierd 3 transmisiuni consecutive (după 15 minute) de la AURATON Aquila R, se semnalează o defecțiune pe receptorul AURATON Fornax (clipirea continuă a diodei LED alternativ în culorile roșu și verde) Până la eliminarea problemei, receptorul Fornax va intra într-un ciclu memorat de pornire/oprire din ultimele 24 de ore.
- Când revine semnalul de la AURATON Aquila R, eroarea este anulată și receptorul trece la funcționarea normală.

Informații suplimentare și comentarii

- AURATON Aquila R trebuie să fie instalat la cel puțin 1 metru de receptorul Fornax (un semnal prea puternic al emițătoarelor poate provoca interferențe).
- Între următoarea oprire și pornire a releului, trebuie să treacă min. 30 s.
- Transmiterea datelor de la AURATON Aquila R la AURATON Fornax are loc de fiecare dată când temperatura ambiantă se modifică cu 0,2 °C. Dacă temperatura nu se schimbă, AURATON Aquila R transmite datele de control la fiecare 5 minute (se manifestă prin clipiri momentane ale diodelor de pe receptorul Fornax – alternativ).
- În caz de pană de curent, AURATON Fornax se va opri. Când se restabilește alimentarea cu energie electrică, AURATON Fornax se va porni automat și va aștepta cel mai apropiat semnal de la AURATON Aquila R cuplat (acest semnal ar trebui să sosească în cel mult 5 minute de la restabilirea alimentării cu energie electrică). Când semnalul este recepționat, receptorul Fornax va trece la funcționarea normală.
- Nu așezați receptorul Fornax în incinte metalice (de exemplu, cutie de instalare, carcasă metalică a cuptorului) pentru a nu interfera cu funcționarea AURATON Aquila R.
- AURATON Aquila R poate fi activat sau dezactivat în orice moment dacă țineți apăsat momentan butonul .
- Prima apăsare a oricărei taste funcționale activează întotdeauna iluminarea de fundal și numai la următoarea apăsare se apelează funcția tastei.
- Atunci când programați orice funcție în AURATON Aquila R, dacă nu apăsați niciun buton timp de 10 secunde este echivalent cu apăsarea .

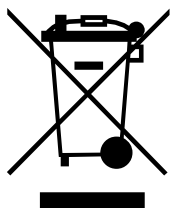
Curățirea și întreținerea

- Partea exterioară a dispozitivului trebuie curățată cu o cârpă uscată. Nu utilizați solvenți (cum ar fi benzen, diluant sau alcool).
- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude. Poate provoca electrocutare sau deteriorarea gravă a dispozitivului.
- Nu expuneți dispozitivul la fum sau praf excesiv.
- Nu atingeți ecranul cu un obiect ascuțit.
- Păstrați dispozitivul departe de lichide sau umezeală.

Date tehnice

Sursă de alimentare:	2 x AAA (2 x 1,5 V), alcalin
Interval de temperatură de lucru:	0 - 45 °C
Semnalizarea stării operației:	panou de afișare LCD
Numărul nivelurilor de temperatură:	1
Temperatură antigel:	2 °C
Domeniul de măsurare a temperaturii:	0 - 35 °C
Intervalul de setare a temperaturii:	5 - 30 °C
Histerezis:	±0,2 °C/±0,4 °C /PWM
Ciclul de lucru:	Zilnic
Domeniu de funcționare:	într-o clădire tipică cu structură standard a pereților - aproximativ 30 m; în teren deschis - până la 300 m
Frecvența radio:	868,850 MHz 869,000 MHz
Puterea semnalului radio:	Până la 11 dBm
Grad de protecție:	IP20
Dimensiuni [mm]:	70 x 70 x 15

Eliminarea dispozitivului



Dispozitivele sunt marcate cu pubele cu roți barate. În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE și Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acest tip de marcaj indică faptul că echipamentul, după perioada de utilizare, nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere.

Utilizatorul trebuie să-l predea unui centru de colectare a deșeurilor electrice și electronice.

Prin prezenta, LARS Andrzej Szymanski declară că tipul de echipamente radio AURATON Aquila R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil mai jos în secțiunea pentru încărcare.

Adresă și contact la producător

Lars

ul. Świerkowa 14
64-320 Niepruszewo
Polska
www.auraton.pl

De descărcat

- [Manual de utilizare](#)
- [Declarație de conformitate](#)